

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Employment Tribunals, Birmingham (Spojené kráľovstvo) 6. mája 2014 – Kathleen Greenfield/The Care Bureau Ltd**

(Vec C-219/14)

(2014/C 223/11)

Jazyk konania: angličtina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Employment Tribunals, Birmingham

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Kathleen Greenfield

Žalovaný: The Care Bureau Ltd

**Prejudiciálne otázky**

- i) Má sa zásada časového pomeru (*pro rata temporis*) stanovená v doložke 4 ods. 2 rámcovej dohody vykladať v tom zmysle, že požaduje, aby vnútroštátne právo (akým sú nariadenia č. 13, 13 A a 14 o pracovnom čase) stanovilo, že za okolností, akými je zvýšenie počtu hodín odpracovaných zamestnancom, má byť objem dovolenky, na ktorú mal zamestnanec doteraz nárok, proporcionálne upravený na nový počet odpracovaných hodín, čo má za následok, že pracovník, ktorý zvýši počet svojich odpracovaných hodín má mať svoj nárok na dovolenku prepočítaný s ohľadom na zvýšený počet hodín?
- ii) Má sa doložka 4 ods. 2 rámcovej dohody alebo článok 7 smernice o organizácii pracovného času<sup>(1)</sup> vykladať v tom zmysle, že vnútroštátne právo (akým sú nariadenia č. 13, 13 A a 14 o pracovnom čase) má zamedziť tomu, aby za okolností, akými je zvýšenie počtu hodín odpracovaných zamestnancom, bol objem dovolenky, na ktorú mal zamestnanec doteraz nárok, proporcionálne upravený na nový počet odpracovaných hodín, čo by malo za následok, že pracovník, ktorý zvýši počet svojich odpracovaných hodín by mal svoj nárok na dovolenku prepočítaný s ohľadom na upravený počet hodín?
- iii) V prípade kladnej odpovede na otázku i) a/alebo ii), uplatňuje sa nový výpočet iba na tú časť dovolenky počas referenčného roka, počas ktorej zamestnanec pracoval zvýšený počet hodín, alebo aj na inú časť roka?
- iv) Pri výpočte doby dovolenky čerpanej pracovníkom, má sa doložka 4 ods. 2 rámcovej dohody alebo článok 7 smernice o organizácii pracovného času vykladať v tom zmysle, že požaduje, aby vnútroštátne právo (akým sú nariadenia č. 13, 13 A a 14 o pracovnom čase) stanovilo, že treba prijať rozdielny prístup pri výpočte sumy náhrady zamestnanca vyplatennej namiesto nároku na platenú dovolenku pri ukončení pracovného pomeru a pri výpočte zostatku nároku na platenú dovolenku zamestnanca, keď naďalej zostáva zamestnaný?
- v) V prípade kladnej odpovede na otázku iv), aký je rozdiel v požadovanom prístupe, ktorý sa má prijať?

<sup>(1)</sup> Smernica 2003/88/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 4. novembra 2003 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času (Ú. v. EÚ L 299, s. 9; Mím. vyd. 05/004, s. 381).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de Primera Instancia n° 7 de Las Palmas de Gran Canaria (Španielsko) 7. mája 2014 – Tecom Mican S.L./Man Diesel & Turbo SE**

(Vec C-223/14)

(2014/C 223/12)

Jazyk konania: španielčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Juzgado de Primera Instancia n° 7 de Las Palmas de Gran Canaria